

591610-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve izobraževanja in usposabljanja – Vergabe eines internen zentralen Fortbildungsangebotes

OJ S 165/2026 27/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landkreis Hildesheim

E-naslov: vergabestelle@landkreishildesheim.de

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Vergabe eines internen zentralen Fortbildungsangebotes

Opis: Vergabe eines internen zentralen Fortbildungsangebotes für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Landkreises Hildesheim und der Stadt Hildesheim

Identifikator postopka: a4dea703-5c74-42d0-9007-12da8eac27fb

Notranji identifikator: 2026-155

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marie-Wagenknecht-Straße 3

Mesto: Hildesheim

Poštna številka: 31134

Podregija države (NUTS): Hildesheim (DE925)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YHADYY9LK5VA# Anfragen zum Verfahren nur über die genannte Vergabeplattform bis zum 02.09.2026. Wichtiger Hinweis: Das Angebot ist ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihr Angebot keinesfalls schriftlich, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Sollten Probleme beim Hochladen des Angebotes auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform, protokollieren Sie dies und informieren Sie zusätzlich die Vergabestelle

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Sodelovanje v hudodelski združbi: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi:

Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland).

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche).

Goljufije: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden,

Korupcija: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung), §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr)

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Ausschluss, wenn Unternehmen rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung).

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1 das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung

festgestellt wurde oder 2 die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren aus, wenn 1 das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder 2 die öffentlichen Auftraggeber auf sonstige geeignete Weise die Verletzung einer Verpflichtung nach Nummer 1 nachweisen können.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Ausschluss, wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende umweltrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende sozialrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat

Plačilna nesposobnost: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Das Unternehmen befindet sich in Liquidation.

Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen seine Tätigkeit eingestellt hat.

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Ausschluss, wenn das Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat.

Huda kršitev poklicnih pravil: Es wurde nachweislich eine schwere Verfehlung begangen, die die Zuverlässigkeit als Bewerber/Bieter in Frage stellt. Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Der Öffentliche Auftraggeber verfügt über hinreichende Anhaltspunkte, dass das Unternehmen Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken.

Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila:

Ausschluss nach § 124 GWB, wenn ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila:

Ausschluss nach § 124 GWB, wenn eine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Ausschluss nach § 124 GWB, wenn das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines

früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Der Öffentliche Auftraggeber verfügt über hinreichende Anhaltspunkte, dass das Unternehmen Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken. Ausschlussgrund gem. § 124 GWB Abs.12 Nr. 8, 9

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Vergabe eines internen zentralen Fortbildungsangebotes

Opis: Der Landkreis Hildesheim und die Stadt Hildesheim sind zwei kommunale, öffentlich-rechtliche Arbeitgeber mit insgesamt rd. 2.800 Mitarbeitenden verschiedener Berufsgruppen. Der überwiegende Teil der internen bzw. zentralen Fortbildungsangebote soll auch zukünftig in Vertiefung der interkommunalen Zusammenarbeit zwischen dem Landkreis Hildesheim und der Stadt Hildesheim in einem gemeinsamen Programm angeboten werden. Die Fortbildungsangebote umfassen sowohl Themenfelder der a) Kommunikation und der Gesundheitsförderung als auch b) Bewegungskurse und c) Ernährungs-/Kochkurse
Notranji identifikator: 2026-155

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80000000 Storitve izobraževanja in usposabljanja

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Marie-Wagenknecht-Straße 3

Mesto: Hildesheim

Poštna številka: 31134

Podregija države (NUTS): Hildesheim (DE925)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/01/2027

Datum zaključka trajanja: 31/12/2029

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/_Dienstleistungen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/_Dienstleistungen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Es ist mindestens 1 Referenz mit den Angebotsunterlagen vorzulegen, dass vergleichbare Leistungen in den 6 Jahren (ab 2020) erbracht wurden.

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/_Dienstleistungen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 02/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0YHADYY9LK5VA/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0YHADYY9LK5VA>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0YHADYY9LK5VA>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 10/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 29 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: keine

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die Räume zu Punkt "Leistung 3 Räume" der Leistungsbeschreibung müssen hinsichtlich der örtlichen Lage (= Ausschlusskriterium, mit Ausnahme des Standorts Alfeld) im Innenstadtbereich Hildesheims liegen und fußläufig zu erreichen sein. Dieses entspricht in der Regel einem Fußweg von 5 bis 15 Minuten und einer Entfernung von ca. 1 Kilometer. Die Veranstaltungsorte sollen daher in einem Radius von maximal 1,2 km Luftlinie vom Rathaus Hildesheim liegen.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

Finančna ureditev: - ZVB Nds 2020

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informacije o rokih za revizijo: Die Vergabekammer leitet gem. § 160 Gesetz Abs 1. GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 - 4 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Landkreis Hildesheim

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landkreis Hildesheim

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landkreis Hildesheim

Registrska številka: 03254-0-60

Poštni naslov: Marie-Wagenknecht-Straße 3

Mesto: Hildesheim

Poštna številka: 31134

Podregija države (NUTS): Hildesheim (DE925)

Država: Nemčija

Kontaktna točka: 103 - Hauptamt

E-naslov: vergabestelle@landkreishildesheim.de

Tel.: +49 51213091251

Spletni naslov: <https://www.landkreishildesheim.de/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Registrska številka: t:04131153308
Poštni naslov: Auf der Hude 2
Mesto: Lüneburg
Poštna številka: 21339
Podregija države (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Tel.: +49 4131151334
Faks: +49 4131152943
Spletni naslov: <https://www.mw.niedersachsen.de>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Registrska številka: keine Angabe möglich
Poštni naslov: Friedrichswall 1
Mesto: Hannover
Poštna številka: 30159
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija
E-naslov: nachpruefungsstelle@mw.niedersachsen.de
Tel.: +49 5111207807
Faks: +49 5111205770
Spletni naslov: <https://www.mw.niedersachsen.de>
Vloge te organizacije:
Organizacija za mediacijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@besch.a.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja
:
8d2fe1c8-d290-46f3-a5b8-2c7152496037-01
Glavni razlog za spremembo
:
Informacije so zdaj na voljo
Opis

:

Leistungsbeschreibung Fortbildungsprogramm 26.08.26.pdf wurde neu hinzugefügt, weil nur eine Referenz eingereicht werden muss, nicht zwei wie in der vorherigen Version.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Leistungsbeschreibung Fortbildungsprogramm 26.08.26.pdf wurde neu hinzugefügt, weil nur eine Referenz eingereicht werden muss, nicht zwei wie in der vorherigen Version.

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 26/08/2026

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 4d02e7a7-08ea-4875-a4da-0c3dac785ba1 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 26/08/2026 10:48:23 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 591610-2026

Številka izdaje UL S: 165/2026

Datum objave: 27/08/2026